

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Μοναδικός σειριακός αριθμός: z5TpQd9aTlvpGlSputg7Qw

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

ΤΡΙΤΟ ΤΜΗΜΑ

ΥΠΟΘΕΣΗ MUHAMMAD ΚΑΤΑ ΕΛΛΑΔΑΣ

(Προσφυγή αριθ.14606/20)

ΑΠΟΦΑΣΗ

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

25 Απριλίου 2024

Η παρούσα απόφαση είναι οριστική. Ενδέχεται να υποστεί τυπικές διορθώσεις.

Μοναδικός σειριακός αριθμός: z5TpQd9aTlnpGlSputg7Qw

Στην υπόθεση Muhammad κατά Ελλάδας,

Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (Τρίτο Τμήμα),
που συνεδριάζει ως επιτροπή αποτελούμενη από τους:

Darian Pavli, *Πρόεδρο*,

Ιωάννη Κτιστάκη,

Oddny Mjöll Arnardottir, *Δικαστές*,

και Viktoriya Maradudina, *Αναπληρώτρια γραμματέα Τμήματος*,

Αφού διασκέφθηκε σε συμβούλιο στις 4 Απριλίου 2024, εκδίδει την
ακόλουθη απόφαση την ως άνω ημερομηνία:

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Η υπόθεση εισήχθη με μία προσφυγή στρεφόμενη κατά της Ελλάδας,
που κατατέθηκε στο Δικαστήριο δυνάμει του άρθρου 34 της
Σύμβασης για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και
των Θεμελιωδών Ελευθεριών («η Σύμβαση») κατά την ημερομηνία
που αναφέρεται στον προσαρτημένο πίνακα.
2. Ο προσφεύγων εκπροσωπήθηκε από τον Κο Θ.Τσιάτσιο, Δικηγόρο
Θεσσαλονίκης.
3. Η προσφυγή κοινοποιήθηκε στην ελληνική Κυβέρνηση («η
Κυβέρνηση»).

ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ

4. Οι σχετικές διευκρινίσεις επί της προσφυγής παρατίθενται στον
προσαρτημένο πίνακα.
5. Ο προσφεύγων διαμαρτύρεται για τις κακές συνθήκες κράτησης στους
χώρους της αστυνομίας που αναφέρονται στον συνημμένο πίνακα και
προβάλλει άλλες αιτιάσεις βάσει των διατάξεων της Σύμβασης.

ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΝΟΜΙΚΟ ΜΕΡΟΣ

I. ΕΠΙ ΤΗΣ ΙΣΧΥΡΙΖΟΜΕΝΗΣ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 3 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Μοναδικός σειριακός αριθμός: z5TpQd9aTlvpGIsputg7Qw

6. Ο προσφεύγων ισχυρίζεται κυρίως ότι υπέστη κακές συνθήκες κράτησης. Επικαλείται το άρθρο 3 της Σύμβασης.

7. Η Κυβέρνηση δηλώνει ότι στο Κέντρο καταστολής παράνομης μετανάστευσης Βατοπεδίου-Ορμύλιας το κελί του προσφεύγοντος δεν ήταν υπερπλήρες, καθόσον ο προσφεύγων διέθετε προσωπικό χώρο άνω των 3 τ.μ.

8. Το Δικαστήριο παρατηρεί ότι ο προσφεύγων κρατήθηκε υπό μέτριες συνθήκες. Σχετικές διευκρινίσεις παρέχονται στον προσαρτημένο πίνακα. Το Δικαστήριο παραπέμπει στις αρχές της νομολογίας του σχετικά με τις κακές συνθήκες κράτησης (βλ. για παράδειγμα, *Muršić κατά Κροατίας* [GC], αριθ. 7334/13, παρ.96-101, ΕΔΔΑ 2016, *S.Z. κατά Ελλάδας*, αριθ. 66702/13, παρ. 40-41, 21 Ιουνίου 2018, *De los Santos και de la Cruz κατά Ελλάδας*, αριθ. 2134/12 και 2161/12, παρ.43-44, 26 Ιουνίου 2014, *Ασλάνης κατά Ελλάδας*, αριθ. 36401/10, παρ.38-39, 17 Οκτωβρίου 2013, βλ. επίσης, ενδεικτικά, *Tenko κατά Ελλάδας* [Επιτροπή], αριθ. 7811/15, παρ. 27-29, 21 Ιουλίου 2016), όπου έκρινε ότι υπήρξε παραβίαση του άρθρου 3 σε σχέση με ζητήματα παρόμοια με εκείνα στα οποία αφορά η παρούσα υπόθεση. Αφήνοντας κατά μέρος τις ιδιαίτερες ελλείψεις ως προς την κράτηση των ενδιαφερομένων σε καθεμία από τις προαναφερθείσες υποθέσεις, το Δικαστήριο στήριξε το συμπέρασμα της παραβίασης του άρθρου 3 της Σύμβασης στην ίδια τη φύση των αστυνομικών τμημάτων, τα οποία είναι χώροι που προορίζονται για την κράτηση προσώπων για σύντομο χρονικό διάστημα. Έτσι, προσωρινές κρατήσεις διάρκειας ενός έως τριών μηνών σε αστυνομικά τμήματα θεωρήθηκαν αντίθετες προς το άρθρο 3 της Σύμβασης (*S.Z.*, παρ. 40, ανωτέρω).

9. Το Δικαστήριο επισημαίνει ότι ο προσφεύγων κρατήθηκε για περισσότερο από ένα μήνα σε χώρους οι οποίοι, από την ίδια τους την φύση, δεν είναι προσαρμοσμένοι στις ανάγκες παρατεταμένης φυλάκισης.

10. Αφού εξέτασε το σύνολο των στοιχείων που του υποβλήθηκε, το Δικαστήριο δεν βλέπει κανένα γεγονός ή επιχείρημα ικανό να το πείσει να

Μοναδικός σειριακός αριθμός: z5TpQd9aTlvpGlSputg7Qw

καταλήξει σε διαφορετικό συμπέρασμα ως προς το παραδεκτό και το βάσιμο της εν λόγω αιτίας. Λαμβάνοντας υπόψη την σχετική νομολογία του, εκτιμά ότι στην προκειμένη περίπτωση οι συνθήκες κράτησης του προσφεύγοντος ήταν κακές.

11. Ως εκ τούτου υπήρξε παραβίαση του άρθρου 3 της Σύμβασης.

II. ΕΠΙ ΤΩΝ ΛΟΙΠΩΝ ΑΙΤΙΑΣΕΩΝ

12. Ο προσφεύγων προέβαλε και άλλες αιτιάσεις βάσει του άρθρου 5 παρ.1 της Σύμβασης.

13. Το Δικαστήριο εξέτασε αυτό το μέρος της προσφυγής και διαπιστώνει, με βάση όλα τα στοιχεία που έχει στην κατοχή του, και στο βαθμό που τα επίδικα πραγματικά περιστατικά εμπίπτουν στην αρμοδιότητά του, ότι οι αιτιάσεις αυτές, είτε δεν πληρούν τα κριτήρια παραδεκτού που προβλέπουν τα άρθρα 34 και 35 της Σύμβασης, είτε δεν αποκαλύπτουν καμία ένδειξη παραβίασης των δικαιωμάτων και ελευθεριών που κατοχυρώνουν η Σύμβαση ή τα Πρωτόκολλα αυτής.

14. Ως εκ τούτου, το μέρος αυτό της προσφυγής πρέπει να απορριφθεί κατ'εφαρμογή του άρθρου 35 παρ. 4 της Σύμβασης.

II. ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 41 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

15. Βάσει των εγγράφων στην κατοχή του και της νομολογίας του (*Mursic κατά Κροατίας* [GC], αρ.7334/13, 20 Οκτωβρίου 2016), το Δικαστήριο εκτιμά εύλογο να επιδικάσει τα ποσά που αναφέρονται στον προσαρτημένο πίνακα.

**ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ, ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ,
ΟΜΟΦΩΝΑ,**

1. *Κηρύσσει* την προσφυγή παραδεκτή ως προς την αιτίαση σχετικά με το άρθρο 3 της Σύμβασης και απαράδεκτη κατά τα λοιπά,
2. *Κρίνει* ότι υπήρξε παραβίαση του άρθρου 3 της Σύμβασης,
3. *Κρίνει*

Μοναδικός σειριακός αριθμός: z5TpQd9aTlvpGlSputg7Qw

- α) ότι το καθ'ου η προσφυγή Κράτος πρέπει να καταβάλλει στον προσφεύγοντα, εντός τριών μηνών, τα ποσά που αναφέρονται στον προσαρτημένο πίνακα, συν κάθε ποσό που μπορεί να οφείλεται από τον προσφεύγοντα ως φόρος επί των ποσών αυτών,
- β) ότι από την εκπνοή της άνω προθεσμίας και μέχρι την καταβολή, τα ποσά αυτά θα προσαυξάνονται με απλό τόκο με επιτόκιο ίσο προς το ισχύον κατ' αυτό το χρονικό διάστημα επιτόκιο διευκολύνσεως οριακού δανεισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, προσαυξημένο κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες.

Συντάχθηκε στα γαλλικά και στη συνέχεια κοινοποιήθηκε εγγράφως στις 25 Απριλίου 2024, κατ'εφαρμογή του άρθρου 77 παραγρ.2 και 3 του Κανονισμού.

(υπογραφή)
Viktoriya Maradudina
Αναπληρώτρια Γραμματέας

(υπογραφή)
Darian Pavli
Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προσφυγή σχετικά με αιτιάσεις βάσει του άρθρου 3 της Σύμβασης
(κακές συνθήκες κράτησης)

Αριθμός και ημερομηνία κατάθεσης της προσφυγής	Όνομα προσφεύγοντος και έτος γέννησης	Όνομα και πόλη του εκπροσώπου
14606/20 11/03/2020	Amjad MUHAMMAD 1979	Τσιάτσιος Θεόδωρος Θεσσαλονίκη
Ίδρυμα Ημερομηνίες έναρξης και λήξης Διάρκεια	Επιφάνεια ανά κρατούμενο	Καταγγελλθέντα προβλήματα
Κέντρο καταστολής παράνομης Μετανάστευσης Βατοπεδίου-Ορμύλιας 05/08/2019 έως 24/09/2019 1 μήνας και 20 ημέρες	3 τ.μ.	έλλειψη καθαρού αέρα έλλειψη ή ανεπάρκεια σωματικής άσκησης σε εξωτερικό χώρο

Μοναδικός σειριακός αριθμός: z5TpQd9aTlnpGlSputg7Qw

Επιδικασθέν ποσό για ηθική βλάβη
(σε ευρώ) ¹

1 400

Επιδικασθέν ποσό για έξοδα
και δικαστική δαπάνη
(σε ευρώ) ²

250

¹ συν κάθε ποσό που μπορεί να οφείλεται
από τον προσφεύγοντα ως φόρος

² συν κάθε ποσό που μπορεί να οφείλεται
από τον προσφεύγοντα ως φόρος

Έγγραφο προς μετάφραση: 5 σελίδες
Μετάφραση: 6 σελίδες

Επίσημη μετάφραση εκ του πρωτοτύπου, από τη γαλλική προς την ελληνική
γλώσσα.

Η πιστοποιημένη μεταφράστρια του Υπ.Εξωτερικών της Ελληνικής
Δημοκρατίας (Α.Μ.105).

Αθήνα, 27/06/2024

